
CAPÍTULO 12



Ejercicios



EJERCICIO

12.1a.



/b, d, g/

Basándose en el entorno fonético, escoja entre la articulación fricativa u oclusiva de los elementos subrayados. Siga el modelo.

En el ejercicio 12.1b escuchará la grabación de estas palabras.

MODELO:

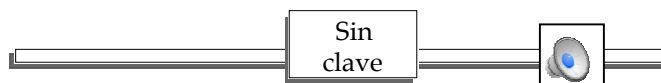
- | | |
|-------------------------|----------------------------|
| 1. lab <u>ios</u> [β] | 4. en <u>vi</u> ó [b] |
| 2. la <u>ya</u> [β] | 5. ¡lá <u>ya</u> te! [β] |
| 3. tra <u>go</u> [γ] | 6. mo <u>de</u> lo [ð] |

-
- | | | |
|------------------------|-------------------------|------------------------------|
| 1. hom <u>br</u> e [] | 7. an <u>d</u> ar [] | 13. ¡ <u>v</u> enga! [] [] |
| 2. jo <u>ven</u> [] | 8. na <u>d</u> ar [] | 14. <u>v</u> ago [] [] |
| 3. am <u>bo</u> s [] | 9. ma <u>nd</u> o [] | 15. te <u>ng</u> o [] |
| 4. lo <u>bo</u> [] | 10. la <u>d</u> o [] | 16. tri <u>g</u> o [] |
| 5. hem <u>br</u> a [] | 11. An <u>d</u> rés [] | 17. sa <u>ng</u> re [] |
| 6. ha <u>b</u> ía [] | 12. A <u>d</u> a [] | 18. sa <u>g</u> a [] |



EJERCICIO

12.1b.



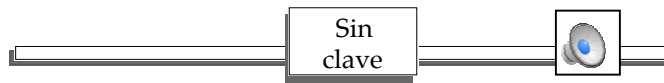
/b, d, g/

Escuche y repita en voz alta todos los ejemplos del ejercicio precedente, prestando especial atención a la articulación de /b, d, g/. Verifique si su transcripción corresponde a la pronunciación de los ejemplos en cuestión.



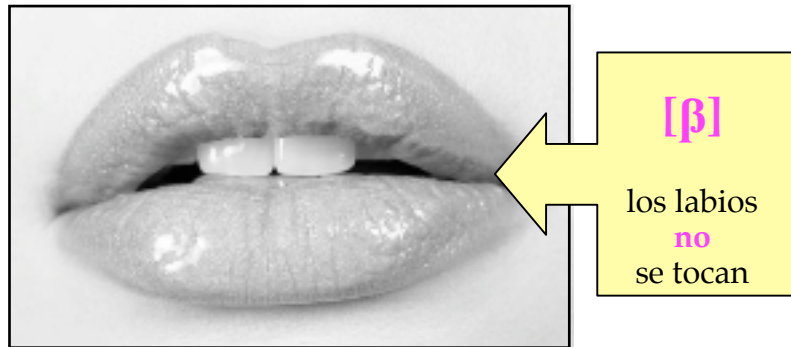
EJERCICIO

12.2.



"v" y "b"

Escuche y repita las palabras que aparecen a continuación en voz alta. Recuerde que (1) **el uso de las letras "v" y "b" no implica ninguna diferencia articulatoria**, y (2) al articular la fricativa [β], el labio superior e inferior **no se tocan**, permitiendo así la fricción (en vez de una oclusión).

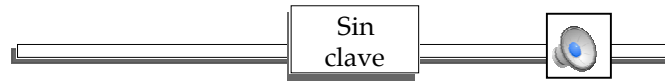


1. pa <u>v</u> o ↷ [β]	2. telev <u>i</u> si <u>ó</u> n ↷ [β]	3. ab <u>e</u> ja ↷ [β]	4. nov <u>i</u> a ↷ [β]
sab <u>i</u> o [β]	sáb <u>a</u> na [β]	hue <u>v</u> o [β]	hab <u>l</u> aba [β]
suav <u>e</u> [β]	nieb <u>l</u> a [β]	estab <u>a</u> [β]	hab <u>í</u> as [β]
c <u>u</u> eva [β]	ey <u>v</u> itar [β]	E <u>v</u> a [β]	es <u>b</u> elto [β]
lav <u>a</u> n [β]	nab <u>o</u> [β]	eb <u>r</u> io [β]	jue <u>v</u> es [β]



12.3.

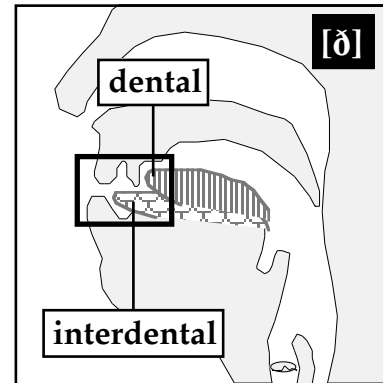
EJERCICIO



/d/ > [ð] intervocálica

Escuche y repita las siguientes palabras. En todos los casos, la pronunciación de la /d/ será *sin* oclusión. Asegúrese de articular la [ð] de manera suave (i.e., con fricción *relajada*).

Recuerde: la [ð] puede ser una fricativa dental o interdental (variación libre).

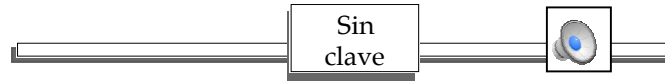


- | | | | | | | | |
|--------------------|---|------------------|---|-------------------|---|------------------|---|
| 1. ca <u>d</u> ena | ↘ | 2. na <u>d</u> a | ↘ | 3. si <u>d</u> ra | ↘ | 4. ni <u>d</u> o | ↘ |
| ed <u>i</u> ción | | cui <u>d</u> ado | | to <u>d</u> o | | sáb <u>a</u> do | |
| ino <u>d</u> oro | | na <u>d</u> o | | mi <u>d</u> e | | est <u>u</u> dio | |
| se <u>d</u> a | | mie <u>d</u> o | | A <u>d</u> a | | cont <u>a</u> do | |
| pra <u>d</u> o | | sua <u>d</u> ar | | n <u>u</u> do | | lo <u>d</u> o | |



EJERCICIO

12.4.



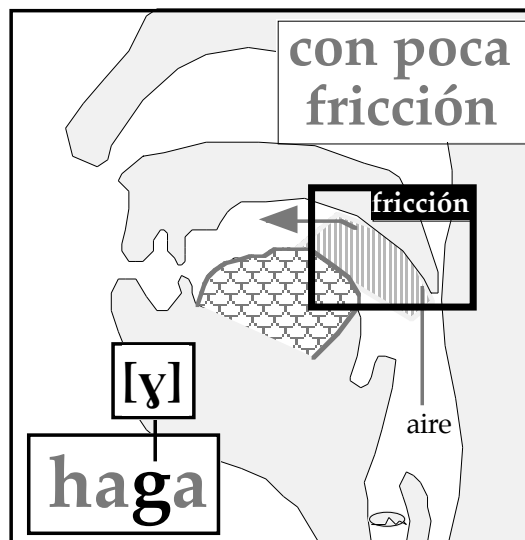
/g/ > [ɣ] intervocálica

Escuche y repita las siguientes palabras. En todos los casos, la pronunciación de la /g/ será sin oclusión. Asegúrese de articular la [ɣ] de manera suave (i.e., con fricción *relajada*, imitando así la articulación que se ilustra en el cuadro).

1. **soga** ↘
 hago
 pago
 lago
 trago

2. **látigo** ↘
 mendigo
 sigo
 psicólogo
 legal

3. **oiga** ↘
 miga
 colega
 ciego
 sigue





EJERCICIO

12.5.



NASAL +/b, d, g/

Transcriba (con división silábica) los ejemplos que se dan a continuación. Asimile siempre el punto de articulación de la nasal al de la consonante que le sigue.

MODELO:

ángulo ['aŋ-gu-lo]

envió [em-'bio]

-
- | | | | | | |
|--------------|---|---|--------------|---|---|
| 1. tengo | [|] | 6. envuelto | [|] |
| 2. anda | [|] | 7. engrasar | [|] |
| 3. hombre | [|] | 8. ingrato | [|] |
| 4. Andrés | [|] | 9. hombro | [|] |
| 5. enderezar | [|] | 10. envolver | [|] |
-
- | | | | | | |
|--------------|---|---|---------------|---|---|
| 11. ángulo | [|] | 16. indirecto | [|] |
| 12. angustia | [|] | 17. envidia | [|] |
| 13. ¡ándale! | [|] | 18. embustero | [|] |
| 14. hambre | [|] | 19. hongos | [|] |
| 15. Andrea | [|] | 20. ambos | [|] |



EJERCICIO

12.6.



/b, d, g/ (transcripción)

Escuche y transcriba el texto que aparece a continuación en una hoja aparte, prestando siempre atención a la articulación de /b, d, g/. Si desea escuchar segmentos individuales, haga click en las oraciones individuales (en azul) reproducidas después del texto entero.

MODELO:

E l p r o p ó s i t o d e e s t e ...
 [el — pro — 'po — si — to — 'ðe:s — te ...]

Transcripción (texto entero)

El propósito de este texto es múltiple. En primer lugar le proporciona al estudiante anglohablante un manual de la pronunciación del español que pueda servirle como guía para la corrección de posibles deficiencias en su pronunciación. Con este fin tendremos que estudiar la fonética articuladora, tanto del español como del inglés. Este análisis comparativo servirá para detallar y eliminar las posibles interferencias y transferencias del inglés al español, y reducir así, en lo máximo posible, articulaciones que los hablantes nativos del español reconocerían como características de un acento extranjero.

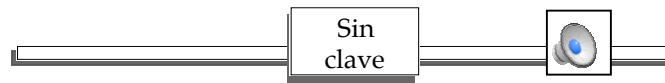
**Segmentos individuales del mismo texto:**

- (1) *El propósito de este texto es múltiple.*
- (2a) *En primer lugar le proporciona al estudiante anglohablante un manual de la pronunciación del español ...*
- (2b) *... que pueda servirle como guía para la corrección de posibles deficiencias en su pronunciación.*
- (3a) *Con este fin tendremos que estudiar la fonética articuladora, ...*
- (3b) *... tanto del español como del inglés.*
- (4a) *Este análisis comparativo servirá para detallar y eliminar las posibles interferencias y transferencias del inglés al español, ...*
- (4b) *... y reducir así, en lo máximo posible, articulaciones que los hablantes nativos del español reconocerían como características de un acento extranjero.*



EJERCICIO

12.7.



Práctica articuladora /b, d, g/

- (1) En lápiz, ponga un círculo alrededor de todas las letras que representan /b, d, g/. Estudie los casos en que se articulen con oclusión y aquellos en que se articulen con fricción.
- (2) Luego escuche y repita cada ejemplo, practicando así en voz alta la pronunciación de /b, d, g/ como oclusivas o fricativas. Recuerde: suelen usarse los alófonos fricativos excepto cuando les precede una nasal.

1. una golondrina



un beso

canta bien

con gusto

en vez de la primera

2. es mi dedo



estoy sin ganas

hablaron de usted

¿quién habló de mí?

[PAUSA] ganso

3. no tiene vergüenza



son garbanzos

una bailarina

si vienen dos

son dedos

4. cuatro gansos



nadaron bien

preguntó dónde

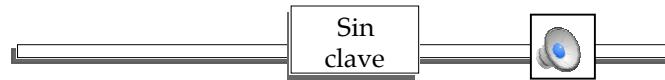
una gota

el dedo grueso



EJERCICIO

12.8.



/b, d, g/ a principio de palabra

Escuche y repita en voz alta los ejemplos que facilitamos a continuación.

Observe cómo, en la grabación, cada ejemplo va precedido por “y dijo” sin pausa alguna entre esta frase y el resto de la oración. Introducir esta frase al comienzo de la oración causa la articulación fricativa de los alófonos de /b, d, g/ subrayados en los ejemplos.

Al repetir cada oración, preste atención a /b, d, g/ (sólo los subrayados), y artículess de manera fricativa.

MODELO:

Y dijo “guerra”. → [i 'ðixo 'ɣera]

¡con “g” fricativa!

Y dijo ...

- | | |
|------------------------|-------------------------------------|
| 1. guerra. | 8. gracias. |
| 2. ganamos el partido. | 9. dígaselo a Verónica. |
| 3. ¿bailamos? | 10. bébelo todo. |
| 4. vamos en seguida. | 11. de nada. |
| 5. buenos días. | 12. venga conmigo. |
| 6. vete de aquí. | 13. vaya con Dios. |
| 7. ¿vas a la fiesta? | 14. d ime si hoy es viernes. |

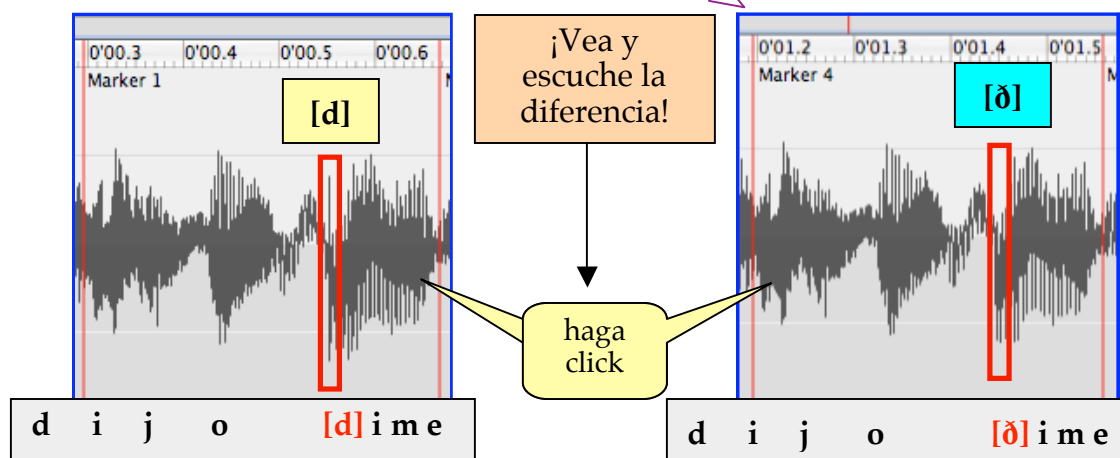


Fig. 1

Fig. 2



EJERCICIO

12.9.



/b, d, g/ en la transcripción

Transcriba los siguientes ejemplos. Siga el modelo. Preste especial atención a /b, d, g/.

MODELO:

las vacaciones → [laz — βa — ka — 'sjɔ — nes]

un gato → [uŋ — 'ga — to]

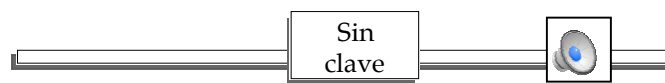
1. las drogas []
2. un barbudo []
3. hay varios []
4. algo []
5. ángulo []
6. muy breve []
7. hablar []
8. alba []
9. saga []
10. Andrés []
11. muchas gracias []
12. habías []
13. saldo []

14. hombre []
15. iglesia []
16. mitad []
17. andar []
18. hago []
19. lado []
20. no es verdad []
21. el dogma []
22. el griego []
23. desde entonces []
24. alguno []
25. la guerra []
26. rasgo []
27. esbelto []
28. absoluto []
29. el vinagre []
30. un vino []



EJERCICIO

12.10.



/b, d, g/ en su entorno fonético

Escuche y repita los ejemplos en voz alta. Imite cómo la hablante articula las variantes “débiles” (fricativas) de /b, d, g/. Recuerde que cuando van precedidas de una nasal, se articulan siempre como oclusivas.

1. El viernes que viene voy de visita a ver a mi vieja vecina, Ada.
2. En fin, salgo cuando me da la gana y me hago el vago sin saber nada.
3. Ella ha vivido en mi vecindad toda su vida de veintnueve años.
4. Ada me dice que estudia todos los dias.
5. El domingo pasado me dijo: “Cada vez que dices adiós decides quedarte.”



EJERCICIO

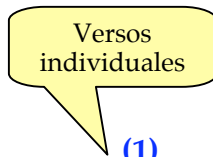
12.11.



/b, d, g/ en un poema de Bécquer

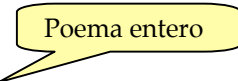
Siga estas instrucciones:

1. Primero escuche y luego lea todo el poema en voz alta.
2. Haga la transcripción fonética (con silabeo y encadenamiento) del poema. No se olvide de marcar el acento fonético en las sílabas tónicas (por ej., [bolʃe-¹ran]).
3. Luego, lea el poema otra vez en voz alta, prestando atención a la pronunciación fricativa de /b, d, g/. Sugerimos que lea la transcripción y no el texto ortográfico. Vuelva a escuchar el texto grabado si es necesario.



- (1)
- (2)
- (3)
- (4)

VOLVERÁN LAS OSCURAS GOLONDRINAS



*Volverán las oscuras golondrinas
en tu balcón sus nidos a colgar,
y, otra vez, con el ala a sus cristales
jugando llamarán.*

- (5)
- (6)
- (7)
- (8)

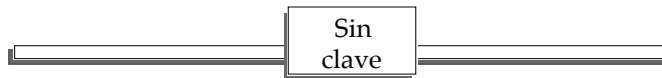
*Pero aquellas que el vuelo refrenaban
tu hermosura y mi dicha al contemplar,
aquellas que aprendieron nuestros nombres ...
¡ésas ... no volverán!*

Gustavo Adolfo Bécquer



EJERCICIO

12.12.



/b, d, g/ en el habla del estudiante

Describale a un compañero lo que serían para usted unas vacaciones ideales. Fíjese bien en su pronunciación de /b, d, g/. Trate de evitar la oclusión de estos sonidos siempre que no les preceda un sonido nasal.



EJERCICIO

12.13.



/g/ — Ortografía “gu”, “gü”, etc.

Reproduzca en letras ortográficas “normales” la transcripción **fonológica** de las oraciones que figuran a continuación. Preste especial atención a la ortografía de “g”, “gu”, “gü”.

1. /al 'agua a 'beses se le 'dise a'guita/

2. /ko'mio los lin'guini de'baxo de un pa'raguas/

3. /los xim'nasios de la 'xente de la siu'dad es'tan

'todos al 'lado de un la'gito/

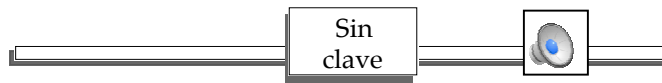
4. /un 'guero de xi'nebra to'ko la gi'tara kon un xi'tano/

5. /pa'gemos 'esta 'kuenta/

6. /el se'ñor a'guejo 'dixo ke segi'ra 'pronto/



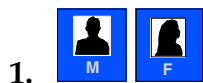
12.14a.



EJERCICIO

Articulación de /j/

Escuche y repita en voz alta, prestando atención a la /j/ deslizada. Recuerde que la [j] es un alófono que se articula con tensión muscular y fricción, similar a lo que ocurre en la pronunciación *enfática* de la “y” de ingl. *yes*.



mayo
la lluvia
con lluvia
caballo
un llavero



una llave
cónyuge
un yunque
calle
un yerno



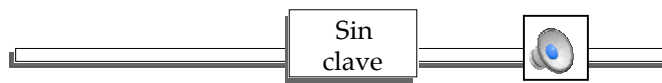
yo
ella
con llanto
enyerbar¹
ya



milla
allá
con yeso
maya
inyección



12.14b.



EJERCICIO

/j/ rioplatense (Argentina)

Escuche la grabación. Se trata de los ejemplos del ejercicio anterior pero *en el dialecto rioplatense* (Argentina). Si quiere, repita en voz alta para imitar el habla de un rioplatense.

Dialecto rioplatense

1. mayo
la lluvia
con lluvia
caballo
un llavero

2. una llave
cónyuge
un yunque
calle
un yerno

3. yo
ella
con llanto
enyerbar
ya

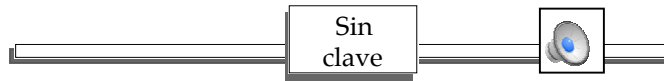
4. milla
allá
con yeso
maya
inyección

¹ Dicho de un terreno: ‘Cubrirse de yerba’. También: ‘Dar a alguien un bebedizo venenoso (hecho de yerbas venenosas)’.



EJERCICIO

12.15a.



LECTURA EN VOZ ALTA: /j/ y otras fricativas

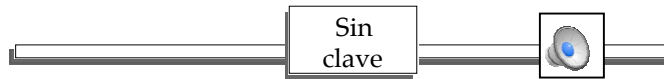
Escuche y repita en voz alta. Preste atención a la articulación correcta de las fricativas (subrayadas).

1. Ya no va a llover como ayer.
2. Yo vi un llavero lleno de llaves.
3. Guillermo es yanqui como su yerno.
4. Esas llantas resbalan si hay hielo.
5. Llévate este rollo de papel amarllo.
6. Se oye el llanto de la llorona.
7. En mayo cae la lluvia.
8. Yo ya me voy al yate.
9. Llene la olla con cebollas.



EJERCICIO

12.15b.



LECTURA EN VOZ ALTA: /j/ en el dialecto rioplatense

Escuche la grabación. Se trata de los ejemplos del ejercicio precedente pero *en el dialecto rioplatense* (Argentina). Si quiere, repita en voz alta para imitar el habla de un rioplatense.



Escuche y repita.



Escuche sin repetir.



EJERCICIO

12.16.



Transcripción fonológica frente a fonética

Transcriba (1) fonológicamente y luego (2) fonéticamente las siguientes oraciones. Siga el modelo.

MODELO:

las vacaciones ... →

/las	ba	ka	'sio	nes	— .../
[laz	βa	ka	'sjo	nes	— ...]

¡Observe la diferencia!

¡Observe la diferencia!

1. E s a s l l a n t a s r e s b a l a n s i h a y h i e l o .

/ /

[.....]

2. R e c u e r d e q u e l a y o d e s u n a l ó f o n o q u e

/ /

[.....]

s e a r t i c u l a c o n t e n s i ó n m u s c u l a r .

/ /

[.....]